

中国外语类核心期刊

中国社会科学引文索引 (CSSCI) 来源期刊



QK1867856

# 外语界

# 6

# 2018

(双月刊)

上海外国语大学主办

## FOREIGN LANGUAGE WORLD

# LANGUAGE

# WORLD

万方数据



上海外国语大学学术刊物

# 外语界 (双月刊) 2018 年第 6 期目录 (总第 189 期)

## 纪念改革开放 40 周年

筚路蓝缕勤为径 译海航标立潮头

——我为翻译教育鼓与呼 仲伟合 2

持守初心 笃行致远

——我与中国外语教育改革 40 年 蒋洪新 7

## 思辨教学

外语专业大学生思辨技能发展趋势跟踪研究 文秋芳、孙 旻、张伶俐 12  
教师反馈与思辨能力培养的个案研究

——以英语专业本科毕业论文为例 李莉文、刘雪卉 20

学术写作中元思辨能力的构成要素研究 濮 实 28

## 外语教学

具有校本特色的大学英语教学方案探析

——以 9 所高校为例 王海啸 36

大学英语课堂环境构建及评价的现状调查与分析 任庆梅 44

国外课堂互动中教师支架研究述评(1984—2017) 刘 萍、张雪梅 53

## 二语研究

语义和主题聚类呈现对英语词汇联想反应的影响 陈艳艳、张 萍 61

英语位置格动词的动态磨蚀研究

——中断时间、频率和语义类别的影响 符 存、赵静宜 70

## 翻译教学

评教整合的翻译教学模式构建与实践

——以培养文本分析能力为导向 胡珍铭、王湘玲 79

非本族语英语口语程度与熟悉度对英汉交替传译质量的影响

——以东南亚英语口语为例 白佳芳、陈 桦 87

## 信息之窗

本刊 2018 年总目录 95

本刊声明: 本刊已入编中国知网及其系列数据库, 其收录论文作者著作权使用费与本刊稿酬一次给付。如作者不同意论文编入该数据库, 请在来稿时声明, 本刊将另行处理。

主管 国家教育部  
主办 上海外国语大学  
协办 高等学校外国语言文学类  
专业教学指导委员会  
高等学校大学外语教学  
指导委员会  
职业院校外语类专业教学  
指导委员会  
全国大学外语教学研究会  
全国大学英语四、六级  
考试委员会

主编 庄智象  
编委会主任 曹德明  
委员 戴炜栋 洪 岗 金 艳  
刘黛琳 陆经生 谭晶华  
王守仁 王文斌 卫茂平  
文秋芳 杨 力 查明建  
张逸岗 钟美荪 仲伟合  
庄智象 邹 申

责任编辑 施清波 李欣然

封面设计 王中维

编辑 《外语界》编辑部

地址 上海市大连西路 558 号

邮编 200083

网址 www.waiyujie.net

出版 上海外语教育出版社

印刷 上海叶大印务发展有限公司

发行范围 公开

国内发行 上海市报刊发行局

国内代号 4-438

国外总发行 中国国际图书贸

易总公司(中国

国际书店)(北京

399 信箱)

国外代号 BM4070

国内统一连续出版物号

CN 31-1040/H

国际标准连续出版物号

ISSN 1004-5112

广告经营许可证号 3101095000209

定价 8.50 元

2018 年 12 月 25 日出版

● 中国常用外国语类核心期刊 ● 中文社会科学引文索引(CSSCI)来源期刊

# JOURNAL OF THE FOREIGN LANGUAGE WORLD

No. 6 (General Serial No. 189), December, 2018

---

## Experts Forum on “the 40th Anniversary of Reform and Opening-up”

- Sparing no efforts towards establishing a beacon for China’s professional translation and interpreting education ..... ZHONG Weihe 2
- My retrospection and reflection on 40-year foreign language education reform in China ..... JIANG Hongxin 7

## Teaching of Critical Thinking

- Development of critical thinking skills: A longitudinal study on foreign language majors ..... WEN Qiufang, SUN Min & ZHANG Lingli 12
- Effects of teacher feedback on critical thinking cultivation: A case study of English majors’ BA theses ..... LI Liwen & LIU Xuehui 20
- Components of critical thinking at the metacognitive level within the context of academic writing ..... PU Shi 28

## Foreign Language Teaching

- Exploring College English curricula with institutional characteristics  
— A case study of 9 universities ..... WANG Haixiao 36
- A survey of College English classroom environment construction and evaluation ..... REN Qingmei 44
- Review of research abroad on teacher scaffolding in classroom interaction (1984–2017) ..... LIU Ping & ZHANG Xuemei 53

## Second Language Research

- Effects of semantic and thematic clustering of lexical presentation on English word associations ..... CHEN Yanyan & ZHANG Ping 61
- Effects of duration of non-learning, frequency and semantic classes on dynamic attrition of English locative verbs ..... FU Cun & ZHAO Jingyi 70

## Teaching of Translation

- Constructing and applying a translation pedagogy model integrating assessment and teaching ..... HU Zhenming & WANG Xiangling 79
- Effects of the degree of and familiarity with non-native English accents on English-Chinese consecutive interpreting performance: A case study of the Southeast-Asian English ..... BAI Jiafang & CHEN Hua 87

## Information Window ..... 95



**Journal of the Foreign Language World**, a bimonthly (February, April, June, August, October and December), is edited by Shanghai International Studies University and published by Shanghai Foreign Language Education Press. Domestic distributors: local post offices. Overseas distributors: China International Book Trading Corporation (China Publication Center), P. O. Box 399, Beijing, China. Address all correspondences to the Journal of the Foreign Language World, 558, Dalian Road (W), 200083, Shanghai, China.

---



外教社企业微信



新浪官方微博



外教社旗舰店

# New 全新版大学进阶英语



TOP 课件



MP3 下载



音视频下载



网络课程



移动应用

“全新版大学进阶英语”根据教育部制定的《大学英语教学指南》编写，秉承和发扬“全新版大学英语”在教学理念、教学设计、教材质量等方面的优良传统，以新时代人才培养目标为参照，满足分层次、分类别教学需求，精确定位使用对象，创新内容呈现形式，优化教学资源配置，打造新一代大学英语教学产品。

## 综合教程

总主编 李荫华



- ◆ 立足本国、博采众长，采用折中主义教学理念，结合数字化新型媒体教学手段，实践“基于主题的从输入到输出综合训练”的教学思路。
- ◆ 题材是当下的，语言是时行的。选文充分体现“新”的特点，真实有趣，引人入胜。
- ◆ 注重中国元素，每个单元均有一篇关于中国的文章，促进文化对比，培养学生的跨文化沟通能力。
- ◆ 遵循外语学习循序渐进的规律，注重词汇的复现，较多采用互动式、任务式等形式多样的练习。

## 视听阅读

Douglas, Bohlke, MacIntyre 等

《视听阅读》从美国国家地理学习出版公司引进，着力培养学生的阅读策略和技能，提高学生的批判性思维能力。



- ◆ 选文聚焦热点，放眼世界，让学生在领略全球多元文化的同时，探索看世界的不同视角，从而形成包容的心态，培养世界公民意识。
- ◆ 单元主题关注社会、文化、自然和人类的和谐发展，设置启发深思的读前思考、目标明确的读后理解、技能培养的专项聚焦、重点词汇的反复操练等板块，助力学生成为高水平阅读者。单元视、听、图、文结合，有效促进阅读能力提高。

## 视听说教程

Douglas, Boon, Hartmann

朱晓映、孙倚娜 等

汲取美国国家地理出版机构优质视听教学资源，结合我国大学英语教学的实际需要，由华东师范大学、苏州大学具有丰富视听教学经验的团队联袂打造。



- ◆ 全球视野的选材，体现多元文化特色：素材内容覆盖全球众多国家，使学生充分领略世界多元文化的魅力。
- ◆ 话题广泛，视角独特，着力于学生的未来能力培养：学生跟随教材不同主题了解世界各国社会、文化、科技等领域，学会从更高更层面思考问题，为未来发展储备能力。
- ◆ 素材真实，图文并茂，有效激发学生的学习兴趣：教学材料呈现世界各国经济、科技、社会和文化，提升学生学习英语的热情，增强学生的学习主动性和创造性。

ISSN 1004-5112



9 771004 511076

12 >